

Pismo to wychodzi
trzy razy w tydzień
to jest: w Ponie-
dzialek, Środę i
Piątek, o drugiej
po południu.

ZBIÉRACZ LITERACKI.

Zaliczenie na 36ść
Nrów wynosi Złp.
6 i przyjmuje się w
księgarni Czecha,
w handlach Koeha
i Schreibera.

PONIEDZIAŁEK 11 CZÉRWCA

N^{BR} 8.

1838 ROKU.

ART PIĄTY. DRAMAT W JEDNYM AKCIE.

PRZEZ J. K.

(DALSZY CIĄG.)

SCENA II.

(*Mieszkanie doktora.*)

(*WALENTY siedzi wkrześle i drzémie.*)

(*WACŁAW wchodzi szybko i uderza go po ramieniu.* Wale-
lenty!

WALENTY.

Zaraz Panie; będziesz się Pan
rozbiéral?

WACŁAW.

Przetrzyj oczy: — czy jest twój
Pan?

WALENTY.

Czyto Pan? — Panie Wacławie,
nie widział tam Pan gdzie
mego starego? — kto chce nie
mieć dnia, ani noey, niech służy
u doktora.

WACŁAW.

Gdzie klucze od téj szafki?

WALENTY.

Od téj szafki? a Panu na co? —

tam są niewiedziéć jakie przy-
prawy, a Pan się na tém nieznasz.

WACŁAW.

Czyś ty czuł kiedy ból tu?
taki ból, co rozrywa piersi, co
wszystkiémi ostrzami, jakiémi
cierpienie może dojmować ciału,
kole i kaléczy. Na ten ból jest
tutaj lékarstwo, i ja wiem gdzie
leży: — otwórz!

WALENTY.

Dalibógże, nie mam klucza: —
a choćbym i miał, to nie dam; —
od dwudziestu lat Pana znam: —
a to takim jeszcze byleś dzie-
ciuchem, gdym cię odprowa-
dzał do Pijarów, a nigdy nie
zobaczyłem cię z podobnym
wejrzeniem. Wyglądasz mitak,
jak gdybyś się tu na wschodach
ze śmiercią spotkał.

WACŁAW.

Otwórz stary; bo mię boli!

WALENTY.

Ej porzuć Waépan tę cho-
robę, a idź spać! (*Wacław odry-
wa szafę.*)

WALENTY.

Co robisz Panie Waclawie?
— a dalibóg oderwał zamek!

WACLAW (*dobywa flaszkę*).

Jest, i żadna moc wydrzeć mi jej nie zdoła. O! teraz jestem bezpieczny, silny, potężny!
(*wychodzi*).

WALENTY.

Wimie Ojca, i Syna! — czy to mi się śniło! czy on doprawdy stąd wyszedł, odbił szafę i niewiedzieć co gadał, ale szafa otwarta i ja nie śpię: — coś tu się niedobrego święci. — Żeby prędzej mój Pan przyszedł, we dwóch człowiekowi raźniej. Dla bezpieczeństwa jednak nie zawadzi drzwi zamknąć. Ten przyszedł z suchotami w sercu i odbił szafę z lekarstwami; drugi przyjdzie z suchotami w kieszeni i odbije szkatułę. — Licho mi nadało takich pacyentów. (*stukanie*) Kto tam?

DOKTOR.

Otwórz!

WALENTY.

Aha! to mój stary; (*Doktor wchodzi*) dobrze żeś Pan przyszedł.

DOKTOR.

Już pora, spodziewam się.

WALENTY.

Wychodzić z domu, a nie wracać: — dnieje.

DOKTOR.

Lékarz, mójkochany, nie rządzi swym czasem.

WALENTY.

A sługa lékarza powinien zerwać wszystkie związki z poduszką.

DOKTOR.

A toż znowu co? — któż to otworzył tę szafę?

WALENTY.

Pacyent, który sam sobie zapisał lékarstwo, szafę oderwał i flaszkę wyjął.

DOKTOR.

Któż?

WALENTY.

A któżby to śmiał zrobić? — Pan Waclaw!

DOKTOR (*śpiesznie przeziéra flaszki*).

Niéma: znalazł; — przewidywałem, — stary, powiedz, nie zażył; nie?

WALENTY.

Nie, nie; mówił tylko, że go tu, holi. — Przyciskał do piersi flaszkę jak plaster, jakby przez szkło mogło coś pomódz; gadał niewiedzieć co, i wybięgl jak waryat.

DOKTOR.

Kapelusz i laska!

WALENTY.

W imię Ojca i Syna! czas spać!

DOKTOR.

Nieszczęście nie śpi. (*wychodzi*).

WALENTY.

Wybaczaj stary, [teraz niezostanę i ciebie samego niepuszczę. (*wychodzi*).* * *
SCENA III.*(Pokój Hrabiego.)*HRABIA (*wchodząc chowa list*).

Nieoceniona Elizo! chcesz mi dać przykład męstwa, chcesz mi dodać odwagi, abym się ciebie wyrzekł; — o nie! nie dokażesz tego całą wielkością twój enoty. — Każesz mi szanować twój pokój. — Niebój się, niema siły, któraby mnie do podłości skłoniła; — ale któż mi wzbroni użyć środków, które sumnienia mego żadnym nieobciążą wyrzutem; (*przechadza się*). Jednakże, gdy się zbliża chwila stanowcza, jakiś niepojęty ciężar wali się na moje piersi: — co mi się zdawało rzeczą tak prostą, tak naturalną, potworną przybiera postać i całą budowę moich nadziei, jedném dotknięciem wywraca. I w rzeczy samej, mężowi, który swą żonę kocha, który wszystkiemi siłami duszy ją ogarnia, i radby przy sobie

ją zatrzymać, powiedzieć: — oddaj mi ją, a w zamian masz pieniądze. — O! nie jesteście to myśl występna? — Jaż więc przyszedłem do tej konieczności? — Jaż więc nie czuję w sobie tyle mocy, abym się wyrzekł szczęścia, którego nie mogę nabyć bez zbrodni. Niepowinienżebym wydrzeć się z tego miejsca zaczarowanego jej wżrokiem; sto mil rzucić między nią a siebie, rozciągać przestrzenią bez granic tę nie, co nas wiąże, póty, póki się nie zerwie, — nie pęknie. Lecz z drugiej strony, jakież będzie ich życie? — czy ta ofiara wróci im pokój? — czy odda jej spójrzeniu dawny powab, jej pieszczotom dawną pewność. Jej dusza pobiegnie za mną, a wręku jego zostanie glina bez czucia, bez myśli, i tego przekonania nikt mu odjąć nie zdoła. Złe więc już się stało, już się nie powiększy. — Tak, to prawda, ale sprawcą tego złego jestem ja; rozumowanie moje prawdziwe, ale na dzień tej mądrości jestem znowu ja, i to jest właśnie trucizna, co mi piersi rozrywa. (*siada*). A przecież rzeczy tak zostać nie mogą, im bardziej nad tém myślę, widzę, że innego środka niema. — Chy-

ba wyzwać i zabić! Ja! jego?
— nigdy! bo i cóżbym zyskał?
— Położysz ona swą rękę na
mojej, gdzie będą ślady krwi
męża, nigdy!... Co tam?

LORAJ.

Pan Waclaw.

HRABIA.

(*Idzie do drzwi i wprowadza Waclawa.*)

Chodź, chodź mój przyjacielu!

WACLAW (*zatrzymuje się.*)

Za pozwoleniem. — Nasza
przyjaźń, płód niedonoszony, ko-
nała długo i umarła wczoraj. —
Dajmy jej pokój. — Czego chcia-
łeś? — jestem.

HRABIA.

Usiądź Waclawie! mówisz
do mnie z goryczą, nie przeczę,
zasłużyłem na wyrzuty. — Czuję
się winnym. — Ale gdybyś wie-
dział ile mię kosztuje to, co ci
mam powiedzieć, pomyślałbyś,
jeszcze w sercu jego jest cokol-
wiek szlachetności, jest równie
jak ja nieszczęśliwym.

WACLAW.

Nie, nierównie.

HRABIA.

Proszę cię nadewszystko u-
zbrój się w zimną krew i słuchaj
mię cierpliwie.

WACLAW.

Byłem cierpliwym do podłości;
i za to teraz słuszną karę odnoszę.

HRABIA.

Waclawie! twoja żona nie-
winna. — Gdybym był chciał ją
uwięzić, potrafiłbym może i cie-
bie omamić, i ją odurzyć, a
zaspokoiwszy chwilową gorą-
czkę, odrzuciłbym naczynie, któ-
re pragnienie moje zaspokoilo.
— Ale ja żonę twoją kocham,
jak ty pojmujesz, że ją kochać
można.

WACLAW.

Więc zabij mię i weź ją; —
albo na BOGA, ja ci głowę roztrza-
skam.

HRABIA (*niezmiészany*).

A twoje dzieci, Waclawie!
Ty mię ukarzesz, prawo ciebie;
ona nas obu nie przeżyje.

WACLAW (*stłunionym głosem*).

Mów więc, czego odemnie
chciałeś? — Mów, mogę cię te-
raz słuchać cierpliwie, jak cier-
pliwie dozwoliłem złemu wei-
snać się do mego domu, zatruć
źródło mego życia, zagasić to
ognisko, co oświecało ciche me
ściany. (*rzuca się na krzesło*).

HRABIA.

Kiedym ją raz pierwszy oba-
czył, uderzyła mię jej piękność,
pomyślałem: co za powab w jej

licu! jaki wyraz w tém spójrzeniu! muszę ją poznać. — Zbliżyłem się, poznałem, postrzegłem waszę mierność, starałem się byt wasz polepszyć, życie uprzyjemnić. — Użyłem całej zręczności, całej sztuki, abyście przyjmowali wszystko, co pochodziło z mojej ręki. — A gdym postrzegł, że co miało być rozrywką, staje się występkiem, już było zapóźno; — ani widok waszego szczęścia nie mógł mię powstrzymać, ani walki uporeczywe, którem z sobą staczał, uleczyć. Niepojęta siła ciągnęła oczy, skłaniała myśli, porywała duszę. — O! jakżem ci nie raz zazdrościł! kiedy w tych rozrywkach, którem wam następczał, trzymała się twójgo boku, zwiészała się na twójem ramieniu, wejrzeniem i uśmiechem wynagradzała ci przelotną jaką przychyłności ku mnie oznaką; czulem wszystkie żądła zazdrości, a nie mogłem cię nienawidzić. Przyszedł nareszcie stanowczy moment: — poznałem, że jęj pokój, jęj szczęście zgubione. Przyszedł moment: — Wacławie, bądź mężnym! — w którym przekonałem się; że ona mię kocha.

WACŁAW (*zrywa się*).

Dowód! — jaki masz dowód?

HRABIA

Czytaj.

WACŁAW (*waha się, nareszcie oddaje list nazad*).

To nad moje siły.

HRABIA.

Czytaj śmiało, gdyby ten list nie był cnoty jęj dowodem, nie pokazałbym ci go.

WACŁAW.

«Szauuj mój pokój i honor, «unikaj mię, zaklinam cię na «wszystko co ci jest świętém. — «Henryku! kochałam cię, a nie «obaczysz mię więcéj: tyś męz- «czyzna, miałbyś muięj mocy «nademnie?» — (*po chwili*). O! to prawda, onaby nas obu nie przeżyła!

HRABIA.

Jakiż na to środek?

WACŁAW.

Umrzéc!

HRABIA.

Jest trudnięjszy, ale szlache- tnięjszy; byđż wielkim, byđż naszym przyjacielem, dobroczyn- cą, twórcą naszego szczęścia. Wacławie! — oto masz zapisy dla twoich dzieci, pół miliona dla trojga; — A tu, tu piędziadze na rozwód. — Nie odpowiadasz?

WACŁAW.

Czy ci się zdarzyło kiedy słyszeć słowo stanowcze, przenikliwe, które tak brzmi w duszy, jakby brzmiał dzwon w uszach umarłego, gdyby go mógł słyszeć; słowo, którego echo przeciąga się póty, póki się ciągnie życie; wiąże się z każdym pulsu uderzeniem, z każdą myślą splata! Takich słów jest niewiele, a przecież ty jedno z nich znalazłeś!

HRABIA.

Gdybym ja tylko kochał, gdybym ja tylko miał być szczęśliwym, pierwójbym umarł, niżbym od ciebie podobnej żądał ofiary.

WACŁAW.

Więc do jej szczęścia potrzeba, aby nie była moją? — Prawda, rozwód konieczny, (*dlugo patrzy w ziemię*) — tak, i rozwód być musi. — Przyjmuje układ; gdzie są papiéry, dawaj; — czyście się już z sobą ułożyli?

HRABIA.

Wybaczam ci to pytanie, jesteś nieszczęśliwym.

WACŁAW.

O bardzo nieszczęśliwym!

HRABIA.

Ten list cię przekonywa, że o niczym nie wiesz!

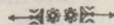
WACŁAW.

Ten list mię przekonywa że ona cię kocha: — rozwód — tak, inszego niema środka. — Czekać cię. — Przychodź, — przychodź prędzej, bo ja sam nie wymogę na niej zezwolenia. — Nie będę miał serca, nie będę miał odwagi powiedzieć jej: przedałem cię za pół miliona. — Twoje spójrzanie, twój głos, twoja wymowa, prędzej ją skłoni, aby stargała węzły co nas łączyły; aby, podawszy ci rękę, wyszła z domu i zostawiła za sobą męża bez szczęścia, dzieci bez matki. — (*wychodzi.*)

HRABIA.

W głosie jego dziwne jakieś brzmienie, sądziłem, że nie tak łatwo przystanie. — O Elizo moja! — nie; — ja cię nie opuszczę! — (*wychodzi.*)

(*Scena IVta i dokończenie, w następnym numerze.*)



OBRAZKI RELIGIJNE I ZWYCZAJE CZÉRKASÓW.

Religijne obrządki tych gorali są tylko im właściwe i dla tego na szczególniejszą zasługują uwagę. — Czérkasy oddają cześć

najwyższemu jestestwu, Bogarodzicy i niektórym niebieskim potęgom, które apostołami mianują; wierzą w nieśmiertelność duszy i przejście jej do przybytku radości lub udręczenia. Las, jest dla nich świątynią, krzyż o drzewo oparty, ołtarzem. Owinięty grubym płaszczem z odkrytą głową stoi kapłan przed krzyżem i rozpoczyna nabożeństwo ofiarą pojednania. Zwykle zabijają owcę lub kozła, a z nadzwyczajnych powodów także wołu. Kapłan bierze do ręki jarzącą świecę i nadpalwszy nią włosy zwierzęcia w miejscu, gdzie ma być ugodzone, zléwa je kroplami *buzy*, czyli jagłami rozpuszczonemi wodą. Po skończonej krótkiej modlitwie zabija potém ofiarę. Głowa jej należy bóstwu a skóra kapłanowi. Reszta części używa się do sporządzenia uczy podczas odprawiającego się nabożeństwa. Kilku młodych ludzi, którzy zwykle są jego niewolnicy, stoją za kapłanem i pomagają mu w wykonaniu tego obrzędu. Trzymają oni krumki chleba i kielichy napelnione *buza*, czyli napojem z jagiel. Po zabiciu ofiary bierze kapłan do

ręki chléb i kielich, podnosi je ku niebu, wzywa Przedwiecznego i pobłogosławiwszy, podaje najstarszemu z ludu. To samo powtarza kilkakrotnie wzywając przytém Matki Boskiej i apostołów. Na końcu obrzędu wyznacza według upodobania dzień, w którym następna odbyć się ma ofiara; wszelako ofiara ta nie może się odbywać, jak tylko raz na tydzień, a mianowicie w jednym z pierwszych dni czterech. Poczém ogłasza zgubione przedmioty i wzywa znalazcę do ich oddania, ale zwykle nikt się znalazcą nie mianuje, nareszcie rozpoczyna się uczta. — Prócz tych ofiar obchodzą jeszcze inne uroczystości mianowicie: święto patronki pszczoł, Mercenii, którą niewiadomo z jakiego powodu Bogarodzą mianują. Gdy pewnego razu piorun wszystkie zniszczył pszczoły, miała ona według ich podania ukryć jedną w rękawie swój koszuli. — Czezą także święto patrona Czerkasów, Sozerise, którego sobie przedstawiają jako sławnego żeglarsza, jako władzcę wiatrów i wełn morskich i święto piorunu, dla którego mają największe uszanowanie; kogo piorun zabije,

ten podług nich ma wielką łaskę u nieba. — Nareszcie święto nowego roku, które prawie w ten sam czas co i u nas obchodzą, i obżynki. Lecz największą uroczystością są u nich święta wielkanocne. Już z początkiem pierwszego marca nie jedzą jaj zupełnie, przez cały ten czas nie przyjmą nikogo, nie nie pożyczą i nie najmą żadnej rzeczy, co większa, nawet ognia nie udzielą. W pierwszym dniu świąt wielkanocnych zostają w domu, dnia drugiego obchodzą rozmaite festyny, na których zabijają różne zwierzęta i jedzą wszystkie jaja oszczędzone w miesiącu marcu. — Godłem patrona Sozerise jest gruszka i dla tego każda rodzina chowa w swoim domu zasuszone to drzewo. W dzień uroczystości rzucają to drzewo w wodę, potem znowu je na brzeg wyjąwszy, zawięszają na jego szczyt sę, a na gałęzkach małe świeczki, i tak wnoszą je do domu, gdzie mu każdy życzy szczęśliwego przybycia. Czerkasy jadają mięso tylko w dni wielkanocne, albo gdy ich cudzoziemiec odwiedzi. Jedzenie

zastawiają podług tureckiego zwyczaju na małych, okrągłych stołach. Cudzoziemiec w takim przypadku je sam jeden, za nim stoi rodzina domu. On wypełnia powinność gościnności podając swemu gospodarzowi potrawy. Kobięty jedzą osobno. Używają drewnianych łyżek, a palce służą im za widełce. Przed i po jedzeniu myją sobie troskliwie ręce.

—ooooo—

MOJA PIOSENKA.

Zęgar życia bije,
Lata jak woda, spływają ściecha;
Świat wesolo żyje,
Tylko mnie pierś wzdycha;
I kiedy wszystko, wszystkim się uśmie-
(cha
Mnie żaloba wszystkie kryje.

Innych przyjaźń pieści,
Śmieją się, innym, usta kochanek,
Tylko mnie w boleści
Schodzi życia ranek;
Na mojej skroni sehnje miłości wianek,
Nikt mię w sercu nie pomieści.

Nie mnie życia kwiaty,
Nie mnie przyswieca dzień złotem
(czołem;
Smutne grobu szaty
Żywy naciągnąłem.
Niesmaki życia moim są żywiołem,
Moim światem lepsze światy.